

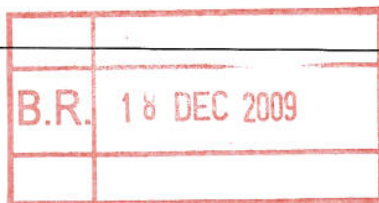
UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

Oficina de Radiocomunicaciones



T E L E F A X

Place des Nations
CH-1211 Ginebra 20
Suiza



Teléfono +41 22 730 51 11
Telefax Gr3: +41 22 733 72 56
Gr4: +41 22 730 65 00

Fecha: 18 de diciembre de 2009 Hora:

Página 1/6

Ref.: CTITU A69

9A5D(SPR)/0.4029/09

A: Estados Miembros de la UIT

Fax: + 41 22 731 4510

Contacto: A. Matas, Jefe, División SPR

Tel: +41 22 730 6105 Correo-e: matas@itu.int

Para su respuesta:

Correo-e: brmail@itu.int

Fax: +41 22 730 5785

Asunto: Aplicación del número 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones a la información API recibida entre el 1 de abril y el 30 de junio de 2008

- 1 Por la presente, la Oficina de Radiocomunicaciones señala a la atención de todas las administraciones las disposiciones del N.º 9.5D (CMR-03), en virtud de las cuales los datos sobre coordinación mencionados en el N.º 9.30 en relación con una red de satélites se deben presentar a la Oficina dentro de un plazo de 24 meses, después de la fecha de recepción de dicha información.
- 2 Tras examinar sus registros, la Oficina ha identificado las redes indicados en los Anexos 1 y 2, respecto de las cuales la Oficina recibió datos relativos a la API entre el 1 de abril y el 30 de junio de 2008. Con respecto a esas redes, la expiración del periodo de dos años antes mencionado se sitúa entre el 1 de abril y el 30 de junio de 2010, tal como se deduce de la última columna los Anexos 1 y 2.
- 3 Para las redes indicadas, se recuerda a las administraciones responsables que:
 - a) las peticiones de coordinación son admitidas por la Oficina hasta la fecha que figura en la última columna del Anexo 1, transcurrida la cual se cancelará la Sección Especial API.
 - b) el Anexo 2 contiene la lista de redes sobre las cuales ya se han recibido las peticiones de coordinación. Sin embargo, si estas peticiones de coordinación no contienen todas las bandas de frecuencias pertinentes mencionadas en la Sección Especial API, puede que desee presentar una petición de coordinación adicional, relativa a las bandas de frecuencias que faltan. En ese caso, la Oficina puede admitir dicha petición hasta la fecha indicada en la última columna del Anexo 2. La no presentación de esa petición motivará la supresión de la base de datos API de las bandas afectadas.
- 4 Se solicita a todas las administraciones que verifiquen si en el periodo comprendido entre el 1 de abril y el 30 de junio de 2008 presentaron la API respecto a las redes no indicadas en los Anexos 1 y 2, y, en caso afirmativo, que actúen según lo previsto en los párrafos 3a) ó 3b) según proceda.

./.

5 La presente comunicación deberá considerarse como la notificación anticipada de la Oficina especificada en el N.º 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones.

Atentamente,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized initial 'Y' followed by the name 'Henri' in a cursive script.

Y. Henri
Jefe del Departamento de Servicios Espaciales

Anexos

ANNEXE 1 / ANNEX 1 / ANEXO 1

ADM	NETWORK	OPA	LONG	EW	REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMIT
CAN	CANSAT (107.3W)-KAV		107.3	W	12.05.2008	5142	A		2621	12.05.2010
CAN	CANSAT (111.1W)-KAV		111.1	W	12.05.2008	5143	A		2621	12.05.2010
CAN	CANSAT (118.7W)-KAV		118.7	W	12.05.2008	5144	A		2621	12.05.2010
CAN	CANSAT (72.5W)-KAV		72.5	W	12.05.2008	5138	A		2621	12.05.2010
CAN	CANSAT (82W)-KAV		82	W	12.05.2008	5139	A		2621	12.05.2010
CAN	CANSAT (86.5W)-KAV		86.5	W	12.05.2008	5140	A		2621	12.05.2010
CAN	CANSAT (91W)-KAV		91	W	12.05.2008	5141	A		2621	12.05.2010
CAN	CANSAT-52		129	W	04.04.2008	5115	A		2619	04.04.2010
CAN	CANSAT-53		118.7	W	04.04.2008	5116	A		2619	04.04.2010
CAN	CANSAT-54		114.9	W	04.04.2008	5117	A		2619	04.04.2010
CAN	CANSAT-55		111.1	W	04.04.2008	5118	A		2619	04.04.2010
CAN	CANSAT-56		109.2	W	04.04.2008	5119	A		2619	04.04.2010
CAN	CANSAT-57		107.3	W	04.04.2008	5120	A		2619	04.04.2010
CAN	CANSAT-58		91.1	W	04.04.2008	5121	A		2619	04.04.2010
CAN	CANSAT-59		82	W	04.04.2008	5122	A		2619	04.04.2010
CAN	CANSAT-60		72.5	W	04.04.2008	5123	A		2619	04.04.2010
UAE	EMARSAT-1F/M		44	W	22.05.2008	2054	M	1	2624	22.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-100E		100	E	14.05.2008	5197	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-104W		104	W	14.05.2008	5164	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-106E		106	E	14.05.2008	5198	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-10E		10	E	14.05.2008	5180	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-110W		110	W	14.05.2008	5165	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-112E		112	E	14.05.2008	5199	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-116W		116	W	14.05.2008	5166	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-118E		118	E	14.05.2008	5200	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-12.5W		12.5	W	14.05.2008	5148	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-122W		122	W	14.05.2008	5167	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-124E		124	E	14.05.2008	5201	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-128W		128	W	14.05.2008	5168	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-130E		130	E	14.05.2008	5202	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-134W		134	W	14.05.2008	5169	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-136E		136	E	14.05.2008	5203	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-13E		13	E	14.05.2008	5181	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-14.8W		14.8	W	14.05.2008	5149	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-140W		140	W	14.05.2008	5170	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-142E		142	E	14.05.2008	5204	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-146W		146	W	14.05.2008	5171	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-148E		148	E	14.05.2008	5205	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-152W		152	W	14.05.2008	5172	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-154E		154	E	14.05.2008	5206	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-158W		158	W	14.05.2008	5173	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-160E		160	E	14.05.2008	5207	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-164W		164	W	14.05.2008	5174	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-166E		166	E	14.05.2008	5208	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-16E		16	E	14.05.2008	5182	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-170W		170	W	14.05.2008	5175	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-172E		172	E	14.05.2008	5209	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-176W		176	W	14.05.2008	5176	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-178E		178	E	14.05.2008	5210	A		2624	14.05.2010

ADM	NETWORK	OPA	LONG	EW	REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMIT
F	F-SAT-E-DRS-1E		1	E	14.05.2008	5177	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-20W		20	W	14.05.2008	5150	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-21.5E		21.5	E	14.05.2008	5183	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-25.5E		25.5	E	14.05.2008	5184	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-26W		26	W	14.05.2008	5151	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-32W		32	W	14.05.2008	5152	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-33E		33	E	14.05.2008	5185	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-36E		36	E	14.05.2008	5186	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-38W		38	W	14.05.2008	5153	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-42E		42	E	14.05.2008	5187	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-44W		44	W	14.05.2008	5154	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-48E		48	E	14.05.2008	5188	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-4E		4	E	14.05.2008	5178	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-50W		50	W	14.05.2008	5155	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-54E		54	E	14.05.2008	5189	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-56W		56	W	14.05.2008	5156	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-5W		5	W	14.05.2008	5146	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-60E		60	E	14.05.2008	5190	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-62W		62	W	14.05.2008	5157	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-66E		66	E	14.05.2008	5191	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-68W		68	W	14.05.2008	5158	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-70.5E		70.5	E	14.05.2008	5192	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-74W		74	W	14.05.2008	5159	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-76E		76	E	14.05.2008	5193	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-7E		7	E	14.05.2008	5179	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-80W		80	W	14.05.2008	5160	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-82E		82	E	14.05.2008	5194	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-86W		86	W	14.05.2008	5161	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-88E		88	E	14.05.2008	5195	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-8W		8	W	14.05.2008	5147	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-92W		92	W	14.05.2008	5162	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-94E		94	E	14.05.2008	5196	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-E-DRS-98W		98	W	14.05.2008	5163	A		2624	14.05.2010
F	F-SAT-K-E-32E		32	E	22.05.2008	5213	A		2622	22.05.2010
F	F-SAT-K-E-96E		96	E	22.05.2008	5218	A		2622	22.05.2010
CHN	FYMETSAT-4A-105E		105	E	20.06.2008	5243	A		2625	20.06.2010
CHN	FYMETSAT-4A-112E		112	E	20.06.2008	5244	A		2625	20.06.2010
CHN	FYMETSAT-4A-123.5E		123.5	E	20.06.2008	5245	A		2625	20.06.2010
CHN	FYMETSAT-4A-137E		137	E	20.06.2008	5246	A		2625	20.06.2010
CHN	FYMETSAT-4A-61E		61	E	20.06.2008	5237	A		2625	20.06.2010
CHN	FYMETSAT-4A-63E		63	E	20.06.2008	5238	A		2625	20.06.2010
CHN	FYMETSAT-4A-67E		67	E	20.06.2008	5239	A		2625	20.06.2010
CHN	FYMETSAT-4A-79E		79	E	20.06.2008	5240	A		2625	20.06.2010
CHN	FYMETSAT-4A-86.5E		86.5	E	20.06.2008	5241	A		2625	20.06.2010
CHN	FYMETSAT-4A-98.5E		98.5	E	20.06.2008	5242	A		2625	20.06.2010
G	INMARSAT-XL1		25	E	20.06.2008	4078	M	1	2625	20.06.2010
RUS	MARAFON-M2		90.5	E	28.04.2008	5131	A		2620	28.04.2010
MLA	MEASAT-9E-R		9	E	30.04.2008	5133	A		2624	30.04.2010
MLA	MEASAT-ROUTE-1A		114.5	E	27.06.2008	5254	A		2627	27.06.2010
MLA	MEASAT-ROUTE-1A		114.5	E	27.06.2008	5254	M	1	2637	27.06.2010
MLA	MEASAT-ROUTE-2A		27	E	30.06.2008	5260	A		2627	30.06.2010

ADM	NETWORK	OPA	LONG	EW	REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMIT
MLA	MEASAT-ROUTE-2A		27	E	30.06.2008	5260	M	1	2637	30.06.2010
MLA	MEASAT-ROUTE-3A		79	W	30.06.2008	5259	A		2627	30.06.2010
MLA	MEASAT-ROUTE-3A		79	W	30.06.2008	5259	M	1	2637	30.06.2010
MLA	MEASAT-ROUTE-4A		97.5	W	30.06.2008	5258	A		2627	30.06.2010
MLA	MEASAT-ROUTE-4A		97.5	W	30.06.2008	5258	M	1	2637	30.06.2010
MLA	MEASAT-ROUTE-5A		41	W	27.06.2008	5255	A		2627	27.06.2010
MLA	MEASAT-ROUTE-5A		41	W	27.06.2008	5255	M	1	2637	27.06.2010
EGY	NILESAT-301-20E		20	E	12.06.2008	5230	A		2625	12.06.2010
EGY	NILESAT-301-30E		30	E	12.06.2008	5231	A		2625	12.06.2010
EGY	NILESAT-301-3W		3	W	12.06.2008	5227	A		2625	12.06.2010
EGY	NILESAT-301-8.5E		8.5	E	12.06.2008	5229	A		2625	12.06.2010
E	SECOMSAT B1_15W		15	W	07.05.2008	4599	M	1	2623	07.05.2010
CHN	SHENZHOU		NGSO		19.06.2008	5236	A		2626	19.06.2010
CHN	SHENZHOU		NGSO		19.06.2008	5236	M	1	2632	19.06.2010
SNG	ST-2A-CK		88	E	22.04.2008	5130	A		2623	22.04.2010
TUR	TURKSAT-19W-A		19	W	27.06.2008	5252	A		2625	27.06.2010
TUR	TURKSAT-2.5W-A		2.5	W	27.06.2008	5250	A		2625	27.06.2010
TUR	TURKSAT-28.5W-A		28.5	W	27.06.2008	5253	A		2625	27.06.2010
TUR	TURKSAT-9.5W-A		9.5	W	27.06.2008	5251	A		2625	27.06.2010
USA	USABSN-21		79	W	28.04.2008	5132	A		2620	28.04.2010
USA	USASAT-55K		31.5	W	28.05.2008	5221	A		2623	28.05.2010

ANNEXE 2 / ANNEX 2 / ANEXO 2

ADM	NETWORK	OPA	LONG	EW	REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMIT
AUS	ADF 152E GOVR		152	E	17.06.2008	5232	A		2625	17.06.2010
AUS	ADF 160E GOVR		160	E	17.06.2008	5233	A		2625	17.06.2010
AUS	ADF 164E GOVR		164	E	17.06.2008	5234	A		2625	17.06.2010
AUS	DDSP-104E		104	E	10.06.2008	5225	A		2625	10.06.2010
AUS	DDSP-108.5E		108.5	E	10.06.2008	5226	A		2625	10.06.2010
G	ESAT-3		9.5	E	07.04.2008	5128	A		2619	07.04.2010
G	ESAT-4		19	E	07.04.2008	5127	A		2619	07.04.2010
G	ESAT-5		33	E	07.04.2008	5126	A		2619	07.04.2010
G	ESAT-6		38	E	07.04.2008	5125	A		2619	07.04.2010
F	F-SAT-K-E-11W		11	W	22.05.2008	5212	A		2622	22.05.2010
F	F-SAT-K-E-3W		3	W	22.05.2008	5211	A		2622	22.05.2010
F	F-SAT-K-E-40E		40	E	22.05.2008	5214	A		2622	22.05.2010
F	F-SAT-K-E-80.5E		80.5	E	22.05.2008	5215	A		2622	22.05.2010
F	F-SAT-K-E-83.5E		83.5	E	22.05.2008	5216	A		2622	22.05.2010
F	F-SAT-K-E-88.5E		88.5	E	22.05.2008	5217	A		2622	22.05.2010
G	INMARSAT-S3		61.5	E	15.05.2008	3658	M	2	2623	15.05.2010
LAO	LAOSAT-128.5E		128.5	E	13.05.2008	5145	A		2621	13.05.2010
LUX	LXS-AIS	NGSO			20.06.2008	5247	A		2625	20.06.2010
MLA	MEASAT-13.4E		13.4	E	05.06.2008	5223	A		2627	05.06.2010
EGY	NILESAT-301-7W		7	W	12.06.2008	5228	A		2625	12.06.2010
J	N-SAT2-110E		110	E	30.06.2008	5257	A		2625	30.06.2010
E	SECOMSAT B1_47W		47	W	07.05.2008	4600	M	2	2623	07.05.2010
E	SECOMSAT-B1_29E		29	E	07.05.2008	5135	A		2623	07.05.2010
G	SKYNET-5F		35.5	E	07.04.2008	5124	A		2619	07.04.2010
UKR	UKRSAT-KA-38.2E		38.2	E	08.05.2008	4227	M	1	2621	08.05.2010
USA	USASAT-60N		33	E	28.05.2008	5220	A		2623	28.05.2010
USA	USKW	NGSO			02.05.2008	5098	M	1	2621	02.05.2010
VTN	VINASAT-1C1		107	E	28.05.2008	5222	A		2623	28.05.2010
RUS	YAMAL-49E		49	E	05.06.2008	5224	A		2624	05.06.2010